

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

---

(Vom 23. September 1953)

Das Initiativkomitee für Einsparungen im Bundeshaushalt und Erweiterung der Volksrechte, in Zürich, hat heute der Schweizerischen Bundeskanzlei die Unterschriftenbogen eingereicht für zwei Volksbegehren über: 1. die Ausgabenbeschlüsse der Bundesversammlung; 2. eine eidgenössische Verwaltungskontrolle. Nach den Angaben des Initiativkomitees tragen die Bogen für die erste Initiative 97 772 und die zweite 95 888 Unterschriften.

Die Unterschriftenbogen sind dem Eidgenössischen Statistischen Amt zur Prüfung überwiesen worden.

---

(Vom 26. September 1953)

Der Bundesrat hat folgenden Kantonen Bundesbeiträge bewilligt:

1. Bern: an die Kosten der Ausdehnung der Trinkwasserversorgung in der Gemeinde Les Bois;
  2. Luzern: an die Kosten der Erstellung der Güterstrasse Buchstalden-Rossweid-Twirren in der Gemeinde Hasle;
  3. Tessin: an die Kosten der Erstellung der Wasserleitung Melide-Carona-Carabbia und der Verbesserungen auf der Alp Prato dei Boggesi di Ambri in der Gemeinde Quinto;
  4. Waadt: an die Kosten der Güterzusammenlegung «Bex-Ebene» in der Gemeinde Bex;
  5. Neuenburg: an die Kosten der Elektrizitätsversorgung in den Berggebieten der Gemeinden Dombresson, Chézard-St-Martin, Villiers und Le Pâquier.
- 

(Vom 28. September 1953)

Der Bundesrat hat vom Rücktritt des Herrn Bundesrichter Dr. Wilhelm Stauffer als Präsident der paritätischen Kommission für Personalangelegenheiten unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen. Zu seinem Nachfolger wurde Herr Bundesrichter Theodor Abrecht, von Lengnau (Bern) gewählt.

---

Der **Electricité de France**, Service National, in Paris, wurde, nach Anhörung der Eidgenössischen Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der im Jahre 1925 verliehenen schwei-

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1953
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	39
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.10.1953
Date	
Data	
Seite	244-244
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 411

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.